



Экономический и Социальный

Distr.
LIMITED

E/ICEF/1995/AB/L.5
5 April 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ДЕТСКИЙ ФОНД ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Исполнительный совет

Ежегодная сессия 1995 года

22-26 мая 1995 года

Пункт 7 предварительной повестки дня*

НА РЕШЕНИЕ

БЮДЖЕТ АДМИНИСТРАТИВНЫХ РАСХОДОВ И РАСХОДОВ ПО ОПЕРАТИВНО- ФУНКЦИОНАЛЬНОМУ

ОБСЛУЖИВАНИЮ ПРОГРАММ: ИСХОДНАЯ БЮДЖЕТНАЯ СМЕТА НА ДВУХГОДИЧНЫЙ
ПЕРИОД

1996-1997 ГОДОВ

РЕЗЮМЕ

На своей первой очередной сессии 1995 года, проходившей 1-3 и 6 февраля, Исполнительный совет постановил, что секретариату следует прервать обычный внутренний процесс подготовки бюджета на 1996-1997 годы и представить бюджет на период 1996-1997 годов, используя бюджет на 1994-1995 годы в качестве исходного (решение 1995/6). Исходный бюджет не содержит никаких предложений относительно чистого добавления или реклассификации в сторону повышения основных и проектных должностей, финансируемых за счет бюджета административных расходов и расходов по оперативно-функциональному обслуживанию программ. В настоящем предложении учтено также изменение процедуры, утвержденное Исполнительным советом в его решении 1994/R.3/5 (E/ICEF/1994/13), в соответствии с которым расходы по финансированию тех должностей в местах расположения штаб-квартир, которые финансируются за счет возмещения расходов по 6-процентной ставке, будут покрываться за счет бюджета административных расходов и расходов по оперативно-функциональному обслуживанию программ, а практика взимания возмещения по 3-процентной ставке с финансируемых за счет вспомогательных средств проектов будет распространена на все общие оперативные расходы отделений на местах. Директор-исполнитель представляет в настоящем документе исходный бюджет на двухгодичный период 1996-1997 годов на общую сумму 431,4 млн. долл. США.

* E/ICEF/1995/13.

Как упоминалось в документе E/ICEF/1995/AB/L.3 и Corr.1, секретариат вносит настоящее предложение при том понимании, что он сможет представить Исполнительному совету поправки к исходному бюджету на 1996-1997 годы по мере необходимости в течение 1995, 1996 и 1997 годов. Эти поправки будут содержать предложения относительно реорганизационных и процедурных изменений, вытекающих из рекомендаций по итогам исследования системы управления, и предложение об учреждении регионального отделения для Центральной и Восточной Европы, Содружества Независимых Государств и балтийских государств, которое предстоит утвердить Исполнительному совету. Финансовые последствия, связанные с учреждением этого регионального отделения, в том числе с созданием новых должностей, будут добавлены к указанному выше объему исходного бюджета на 1996-1997 годы.

СОДЕРЖАНИЕ

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ИСХОДНАЯ БЮДЖЕТНАЯ СМЕТА НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1996-1997 ГОДОВ	1 - 5	4
II. РЕГИОНАЛЬНОЕ ОТДЕЛЕНИЕ ДЛЯ ЦЕНТРАЛЬНОЙ И ВОСТОЧНОЙ ЕВРОПЫ, СОДРУЖЕСТВА НЕЗАВИСИМЫХ ГОСУДАРСТВ И БАЛТИЙСКИХ ГОСУДАРСТВ	6 - 7	6
III. ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ	8	6
<u>Таблица 1.</u> ИЗМЕНЕНИЯ В ИСХОДНОМ БЮДЖЕТЕ НА 1996-1997 ГОДЫ ПО СРАВНЕНИЮ С УТВЕРЖДЕННЫМ БЮДЖЕТОМ НА 1994-1995 ГОДЫ		5
<u>Приложение I.</u> ПРЕДЛАГАЕМЫЙ ИСХОДНЫЙ БЮДЖЕТ НА 1996-1997 ГОДЫ С УКАЗАНИЕМ РАСХОДОВ С РАЗБИВКОЙ ПО КАТЕГОРИЯМ		8

1. ИСХОДНАЯ БЮДЖЕТНАЯ СМЕТА НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1996-1997 ГОДОВ

1. На своей ежегодной сессии (26 апреля-7 мая 1993 года) Исполнительный совет в решении 1993/20 (E/ICEF/1993/14) утвердил бюджет на двухгодичный период 1994-1995 годов в объеме 431,4 млн. долл. США по следующим категориям:

		(В тыс. долл. США)
Категория 1a	Расходы по персоналу на основных должностях, набираемому на международной основе	141,2
Категория 1b	Расходы по персоналу на основных должностях, набираемому на местной основе	114,4
Категория 2a	Общие оперативные расходы: штаб-квартира	88,9
Категория 2b	Общие оперативные расходы: отделения на местах	75,8
Категория 3	Расходы по упаковке и комплектованию	<u>11,1</u>
Итого, расходы		<u>431,4</u>

2. Исходная бюджетная смета на двухгодичный период 1996-1997 годов включает сумму в размере 431,4 млн. долл. США, предназначенную для финансирования имеющихся основных должностей и связанных с ними общих оперативных расходов. В настоящем предложении учтено также утвержденное Исполнительным советом (E/ICEF/1994/13, решение 1994/R.3/5) изменение процедуры, в соответствии с которым расходы по финансированию тех должностей (в местах расположения штаб-квартир), которые финансируются за счет возмещения расходов по 6-процентной ставке, будут покрываться за счет бюджета административных расходов и расходов по оперативно-функциональному обслуживанию программ, а практика взимания возмещения по 3-процентной ставке с финансируемых за счет вспомогательных средств проектов будет распространена на все общие оперативные расходы отделений на местах. Настоящий исходный бюджет не выходит за рамки финансовых прогнозов, указанных в таблице 7 среднесрочного плана на период 1994-1997 годов (E/ICEF/1994/3 и Corr.1).

3. Настоящий исходный бюджет на 1996-1997 годы не содержит никаких предложений относительно чистого дополнительного увеличения числа должностей, финансируемых за счет бюджета административных расходов и расходов по оперативно-функциональному обслуживанию программ, или их реклассификации в сторону повышения. Таким образом, настоящее предложение не содержит каких-либо изменений физического объема имеющихся основных структур организации в сторону повышения. Исходная смета была исчислена путем калькуляции расходов на финансирование имеющихся основных и проектных должностей и должностей временного персонала, финансируемых за счет бюджета административных расходов и расходов по оперативно-функциональному обслуживанию программ, с использованием ныне действующих шкал окладов, пособий и льгот и с учетом других обязательных надбавок, таких, как присвоение новых ступеней в рамках классов и увеличение окладов. База 1994-1995 годов для всех общих

оперативных расходов была сокращена для того, чтобы они не выходили за рамки совокупной общей сметы утвержденного бюджета на 1994-1995 годы в объеме 431,4 млн. долл. США. Единственной нестоимостной корректировкой является заявление о том, что одна должность помощника по бухгалтерскому учету категории общего обслуживания в штаб-квартире в Нью-Йорке (целевые фонды) была по ошибке исключена в документе E/ICEF/1993/AB/L.1, приложение XV, при подсчете общего количества должностей, финансируемых за счет возмещаемых средств.

4. При сопоставлении исходного бюджета на 1996-1997 годы с утвержденной бюджетной сметой на 1994-1995 годы (см. приложение I) выявляются следующие увеличения/сокращения сметных расходов по категориям:

Таблица 1

**ИЗМЕНЕНИЯ В ИСХОДНОМ БЮДЖЕТЕ НА 1996-1997 ГОДЫ ПО СРАВНЕНИЮ
С УТВЕРЖДЕННЫМ БЮДЖЕТОМ НА 1994-1995 ГОДЫ**

(В тыс. долл. США)

Расходы	Утверждено на 1994- 1995 годы	Изменения Увеличение/(сокращение)		Суммарные изменения		Изменение процедуры возмещения расходов	Итого, 1996- 1997 годы
		Обязательные изменения	Изменения физического объема	В абсо- лютном выражении	В про- центах		
1. Расходы по персоналу:							
a) набираемому на международной основе	141 159	5 418		5 418	3,8	13 259	159 836
b) набираемому на местной основе	114 408	9 975	(528)	9 447	8,3	11 355	135 210
Итого	255 567	15 393	(528)	14 865	5,8	24 614	295 046
2. Общие оперативные расходы:							
a) штаб-квартира	88 916		(7 799)	(7 799)	(8,8)	1 103	82 220
b) отделения на местах	75 806	3 608	(8 791)	(5 183)	(6,8)	(27 600)	43 023
Итого	164 722	3 608	(16 590)	(12 982)	(7,9)	(26 497)	125 243
3. Расходы по упаковке и комплектованию	11 074	0	0	0	0,0	0	11 074
Общий объем расходов	431 363	19 001	(17 118)	1 883	0,4	(1 883)	431 363

5. Необходимые поправки к исходному бюджету будут представлены Исполнительному совету в течение оставшейся части 1995 года и в 1996 и 1997 годах. Эти поправки будут включать изменения, связанные с осуществлением предложений по итогам исследования системы управления, любые другие чрезвычайные увеличения и предложения об учреждении регионального отделения для Центральной и Восточной Европы, Содружества Независимых Государств и балтийских государств.

/...

II. РЕГИОНАЛЬНОЕ ОТДЕЛЕНИЕ ДЛЯ ЦЕНТРАЛЬНОЙ И ВОСТОЧНОЙ ЕВРОПЫ, СОДРУЖЕСТВА НЕЗАВИСИМЫХ ГОСУДАРСТВ И БАЛТИЙСКИХ ГОСУДАРСТВ

6. Как предусмотрено в пункте 3 решения 1994/R.2/9 (E/ICEF/1994/13) в отношении стратегии ЮНИСЕФ для Центральной и Восточной Европы, Содружества Независимых Государств и балтийских государств Исполнительный совет:

"... просит Директора-исполнителя включать в соответствующих случаях в предлагаемый бюджет административных расходов и расходов по оперативно-функциональному обслуживанию программ на 1996-1997 годы бюджеты программ, финансируемых из глобальных фондов, и предложения по страновым программам, которые планируется рассмотреть в 1995 году, предложения по оказанию этим странам помощи на региональном и национальном уровнях".

7. Отдельное бюджетное предложение по региональному отделению будет представлено после принятия решения по вопросу о его местонахождении. Финансовые последствия, связанные с учреждением этого регионального отделения, в том числе с созданием новых должностей, будут добавлены к указанному выше объему исходного бюджета на 1996-1997 годы.

III. ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ

8. Директор-исполнитель рекомендует Исполнительному совету утвердить следующий проект резолюции:

Исполнительный совет

1. постановляет:

а) утвердить исходный бюджет на двухгодичный период 1996-1997 годов в следующем виде:

		В долл. США
Категория 1a	Расходы по персоналу, набираемому на международной основе	159 836 000
Категория 1b	Расходы по персоналу, набираемому на местной основе	135 210 000
Категория 2a	Общие оперативные расходы: штаб-квартира	82 220 000
Категория 2b	Общие оперативные расходы: отделения на местах	43 023 000 <u>a/</u>
Категория 3	Расходы по упаковке и комплектованию	11 074 000

a/ 70 623 000 долл. США за вычетом возмещения расходов в размере 27 600 000 долл. США.

/...

Итого, расходы

431 363 000

b) утвердить ассигнования по бюджету на двухгодичный период 1996-1997 годов в размере 431 363 000 долл. США;

c) уполномочить Директора-исполнителя использовать наиболее эффективным и действенным образом ассигнования по каждой из категорий 1a, 1b, 2a, 2b и 3. Директор-исполнитель может без дополнительной санкции Исполнительного совета переводить, в случае необходимости, в любую из категорий 1a, 1b, 2a и 2b сумму, не превышающую 5 процентов, из этих же категорий. Что касается категории 2b, то помимо права переводить сумму в объеме до 5 процентов Директор-исполнитель может пересматривать в сторону увеличения или уменьшения сумму возмещения расходов по финансируемым за счет вспомогательных средств проектам с учетом фактического объема расходов по программам, финансируемым за счет вспомогательных средств, за данный бюджетный год. Он также может пересматривать в сторону увеличения или уменьшения сумму по категории 3 в зависимости от физического объема услуг и сообщать об этом Исполнительному совету. Перевод сумм, превышающих вышеупомянутые 5 процентов, может производиться с предварительного согласия Исполнительного совета. В исключительных случаях эти консультации могут проводиться на основе почтовой переписки;

2. постановляет далее, что необходимые бюджетные поправки к настоящему исходному предложению будут представлены на утверждение Исполнительного совета в течение оставшейся части 1995 года и в 1996 и 1997 годах в ходе осуществления рекомендаций по итогам исследования системы управления.

Приложение I

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ ИСХОДНЫЙ БЮДЖЕТ НА 1996-1997 ГОДЫ С УКАЗАНИЕМ РАСХОДОВ
С РАЗБИВКОЙ ПО КАТЕГОРИЯМ

(В тыс. долл. США)

Расходы	Утверждено на 1994- 1995 годы	Изменения		Суммарные изменения		Изменение процедуры возмещения расходов	Итого, 1996-1997 годы
		Увеличение / (сокращение)	Изменения физиче- ского объема	В аб- солютном выражении	В про- центах		
1. <u>Расходы по персоналу</u>							
Расходы по персоналу, набираемому на международной основе	135 509	5 418		5 418	4,0	12 955	153 882
Расходы по персоналу, набираемому на местной основе	98 440	9 975		9 975	10,1	11 355	119 770
Временный персонал и сверхурочные	15 968		(528)	(528)	(3,3)		15 440
Подготовка персонала	5 650			0	0,0	304	5 954
Итого, расходы по персоналу	255 567	15 393	(528)	14 865	5,8	24 614	295 046
2. <u>Общие оперативные расходы</u>							
Поездки по служебным делам	17 962		(457)	(457)	(2,5)	1 103	18 608
Телексная/факсимильная и другие виды связи	23 510		(2 600)	(2 600)	(11,1)		20 910
Аренда и содержание помещений	45 388		(2 514)	(2 514)	(5,5)		42 874

Расходы	Утверждено на 1994- 1995 годы	Изменения		Суммарные изменения		Изменение процедуры возмещения расходов	Итого, 1996-1997 годы
		Увеличение / (сокращение)	Изменения физиче- ского объема	В аб- солютном выражении	В про- центах		
Аренда и эксплуатация мебели, оборудования и автотранспортных средств Приобретение мебели и оборудования Канцелярские принадлежности и услуги Информация	20 475		(2 479)	(2 479)	(12,1)		17 996
	16 886		(2 384)	(2 384)	(14,1)		14 502
	19 133		(2 682)	(2 682)	(14,0)		16 451
	15 564		(3 335)	(3 335)	(21,4)		12 229
	8 122	408	(139)	408 (139)	5,0 (15,8)		8 530 743
Представительские расходы Возмещаемые средства	882 (3 200)	3 200		3 200	(100,0)	(27 600)	(27 600)
Итого, общие оперативные расходы	164 722	3 608	(16 590)	(12 982)	(7,9)	(26 497)	125 243
3. Расходы по упаковке и комплектowaniu	11 074			0	0,0	0	11 074
Общий объем расходов	431 363	19 001	(17 118)	1 883	0,4	(1 883)	431 363